

การแก้ไขปัญหาทักษะการฟังภาษาจีนด้วยวีดิทัศน์ อ้างอิงคำศัพท์จากหนังสือเรียน
ภาษาจีนพื้นฐานอันอวีเจียวเฉิง 《汉语教程》 บทที่ 1-6 สำหรับนักเรียนชั้น
มัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนทีปราษฎร์พิทยา จังหวัดสุราษฎร์ธานี
Listening Chinese Skill problem solving of Mattayomsuksa 5 students
at Theeparatpittaya School SuratThani Province by using video in
Basic Chinese Textbooks 《汉语教程》 Chapters 1-6

ทิฆัมพร ออมสิน ^{1*}

Thikumporn Omsin ^{1*}

บทคัดย่อ

การวิจัยมีวัตถุประสงค์ 1) เพื่อแก้ไขปัญหาในด้านการฟังภาษาจีน ซึ่งเป็นด้านที่ง่ายที่สุดแต่กลับมีผล
คะแนนที่ไม่น่าพึงพอใจมากที่สุดในการเรียนวิชาภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนทีปราษฎร์
พิทยา จังหวัดสุราษฎร์ธานี 2) เพื่อพัฒนาในด้านการฟังของผู้เรียนให้มีผลสัมฤทธิ์ตามเกณฑ์ร้อยละ 60 โดยใช้
วีดิทัศน์ประกอบการสอนภาษาจีน

กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ห้อง 5 โรงเรียนทีปราษฎร์พิทยา จังหวัดสุราษฎร์ธานี
จำนวน 20 คน ซึ่งได้มาจากการสุ่ม เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยคือ 1) แผนการจัดการเรียนรู้ภาษาจีน โดยใช้วีดิทัศน์
ประกอบการสอน 2) แบบทดสอบวัดความสามารถในการฟังภาษาจีนก่อนเรียน-หลังเรียน 6 บท จำนวนบทละ
1 ชุด และ เนื้อหาบทที่ 1-6 จำนวน 1 ชุด 3) หนังสือเรียนภาษาจีนพื้นฐาน 《汉语教程》 บทที่ 1-6

ผลการวิจัยพบว่า

- 1) ทักษะการฟังหลังเรียนของนักเรียนมีค่าเท่ากับ 89.16/83.50 ซึ่งมีประสิทธิภาพ
- 2) ผลสัมฤทธิ์ทักษะการฟังภาษาจีนของนักเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนหลังใช้วีดิทัศน์ช่วยฝึกทักษะ
การฟังอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

คำสำคัญ : ทักษะการฟังภาษาจีน วีดิทัศน์

Abstract

The purposes of this experimental research were 1) to solve problems about listening
Chinese skill that is a very easy skill when we study foreign languages but got point very low of
Mattayomsuksa 5 students at Theeparatpittaya School SuratThani Province, 2) to develop
Chinese Listening skill by using video make them got more 60% successful.

The instruction using situation-based learning of 20 Mattayomsuksa 5 students at
Theeparatpittaya School SuratThani Province. The sample was selected using cluster sampling
and the research instruments were 1) using video lesson plans 2) Pre-study and Post-study of

¹ ผู้วิจัย

*Corresponding Author Email Address : preaw1987@gmail.com

Listening Chinese skill in Basic Chinese Textbooks 《汉语教程》 Chapters 1-6 ,one set per chapter, one set about 1-6 chapters.

The results were found that

- 1) The efficiency of the English communicative listening exercises was 89.16/83.50
- 2) The students' listening achievement after using video was significantly higher than before using the exercises at the .05 level.

Keywords : Chinese Listening Skill, Video for learning

1. บทนำ

การสื่อสารมีบทบาทสำคัญต่อการดำเนินชีวิตของมนุษย์มาก โดยเฉพาะในยุคนี้เป็นยุคของข้อมูลข่าวสารหรือเรียกว่ายุคโลกาภิวัตน์ การสื่อสารมีประโยชน์ทั้งต่อบุคคลและสังคม การสื่อสารทำให้คนมีความรู้และโลกทัศน์ที่กว้างขวางขึ้น ภาษาจึงมีความสำคัญยิ่งต่อการสื่อสาร 4 ทักษะทางภาษา คือ ฟัง พูด อ่านและเขียน ใช้ในสถานการณ์จริง โดยทักษะการฟังเป็นจุดเริ่มต้นแห่งทักษะการเรียนรู้และเป็นที่ยอมรับว่าเป็นจุดสำคัญในการเริ่มต้นการเรียนรู้ภาษา การฟังเป็นความสามารถของบุคคลที่จะทำความเข้าใจในสิ่งที่คนอื่นพูด ทักษะการฟังมีความสำคัญอย่างยิ่ง เพราะหากผู้ฟังมีทักษะการฟังที่ดี ย่อมส่งเสริมให้ทักษะการพูดมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น ถ้าได้รับการฝึกทักษะการฟังไม่เพียงพอจะมีผลทำให้ไม่สามารถใช้ภาษา ในการสนทนาได้ ดังนั้นควรจะใส่ใจในทักษะการฟังเพื่อให้การฟังประสบผลสำเร็จ ในทางวิชาการทักษะการฟังเป็นความสามารถในการจับประเด็นใจความหลักจากสิ่งที่ฟังได้อย่างถูกต้องและครบถ้วน ซึ่งเป็นกระบวนการที่สลับซับซ้อนเพราะผู้เรียนต้องเข้าใจสาระสำคัญจากสิ่งที่พูด อารมณ์และความคิดเห็นของผู้พูด และสามารถตอบสนองระบุมความสัมพันธ์ระหว่างผู้พูดหรือบริบทของการฟังดังนั้นในการเรียนการสอนนักเรียนจึงควรได้รับ การฝึกฝนทักษะการฟังอย่างเพียงพอและจริงจัง ซึ่งการฟังเป็นทักษะที่มีความสำคัญมาก และเป็นทักษะพื้นฐานที่นำไปสู่การพัฒนาทักษะอื่น ๆ หากผู้เรียนไม่เข้าใจในสิ่งที่ตนเองฟังก็จะไม่สามารถติดต่อสื่อสารกับบุคคลอื่นได้ ดังนั้นครูผู้สอนควรให้ความสำคัญกับการสอนทักษะฟังเป็นพิเศษ

ภาษาจีนเป็นภาษาที่สำคัญมากภาษาหนึ่ง และมีแนวโน้มที่จะสำคัญยิ่งขึ้นในอนาคต เนื่องจากสาธารณรัฐประชาชนจีนเป็นประเทศที่มีประวัติศาสตร์ยาวนานกว่า 5,000 ปี มีการสั่งสมองค์ความรู้ด้านต่างๆ และถ่ายทอดจากรุ่นสู่รุ่นมาถึงปัจจุบัน สาธารณรัฐประชาชนจีนยังเป็นประเทศมหาอำนาจที่ทรงอิทธิพลทั้งด้านสังคม เศรษฐกิจ และการเมืองทั้งในระดับภูมิภาคและระดับโลก เป็นประเทศที่มีความเติบโตทางด้านเศรษฐกิจสูงเป็นอันดับต้นๆ ของโลก และประชากรชาวจีน ยังมากเป็นอันดับ 1 ของโลก ดังนั้น หากคนไทยมีความรู้ภาษาจีนจะเป็นเครื่องมือในการสื่อสาร ค้นคว้า และแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ สามารถสร้างความร่วมมือด้านธุรกิจการค้าการพัฒนาต่างๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ ซึ่งจะช่วยให้ประเทศไทยได้เปรียบในการแข่งขันกับประเทศอื่นๆ ในภูมิภาคนี้

นับตั้งแต่การก้าวเข้าสู่คริสต์ศตวรรษที่ 21 สาธารณรัฐประชาชนจีน (ประเทศจีน) มีการพัฒนาประเทศทั้งทางด้านเศรษฐกิจสังคม การเมืองการทหาร วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีอย่างก้าวกระโดด ส่งผลให้ประเทศจีนมีความเจริญก้าวหน้าและสามารถก้าวขึ้นมาเป็นมหาอำนาจของโลก ได้ในเวลาอันรวดเร็ว ในฐานะของการเป็น

ประเทศมหาอำนาจของโลก ประเทศจีนมีบทบาทและอิทธิพลอย่างมากต่อการส่งเสริมการพัฒนาในด้านต่างๆ ทั้งในระดับภูมิภาคและระดับโลก โดยเฉพาะทางด้านเศรษฐกิจและการค้าการลงทุน ประกอบกับจำนวนประชากรและจำนวนผู้บริโภคที่มากเป็น อันดับ 1 ของโลก (จำนวน 1,398 ล้านคน ข้อมูลปี พ.ศ.2562) ทำให้ประเทศจีนกลายเป็นตลาดที่ใหญ่ และมีอำนาจการซื้อที่สูงที่ทั่วโลกจับจ้อง ปัจจุบันประเทศจีนมีการค้าการลงทุนและความร่วมมือในด้านต่างๆ จำนวนมากกับนานาประเทศทั่วโลก การติดต่อสื่อสาร และไปมาหาสู่ระหว่างกันจึงมากขึ้นตามไปด้วย ดังนั้น สิ่งสำคัญที่จะเข้ามามีบทบาทอย่างมากก็คือ ภาษาจีน ซึ่งขณะนี้ทั่วโลกให้ความสำคัญและส่งเสริมให้มีการเรียนการสอนภาษาจีนอย่างแพร่หลาย ทั้งนี้ เนื่องจากการเรียนรู้ภาษาจีนนอกจากจะช่วยให้เราสามารถติดต่อสื่อสารกับชาวจีนได้โดยตรง แล้ว ยังช่วยให้เรามีความเข้าใจชาวจีนและวัฒนธรรมความเป็นจีนมากยิ่งขึ้น ซึ่งจะเป็ประโยชน์ ต่อการค้าการลงทุนและความร่วมมือระหว่างกัน ดังนั้น ภาษาจีนจึงเป็นภาษาที่มีความสำคัญยิ่ง ในโลกปัจจุบัน และมีแนวโน้มที่จะทวีความสำคัญยิ่งขึ้นในอนาคต

จากสถิติของกรมการท่องเที่ยว (Tourism Statistics 2019) ในปี พ.ศ. 2562 ก่อนสถานการณ์โควิดโลกจะรุนแรง มีชาวจีนเดินทางเข้ามาท่องเที่ยวในประเทศไทยมีจำนวนมากถึง 11,138,658 คน เมื่อเปรียบเทียบกับปีก่อนหน้านั้นเพิ่มขึ้นทุกปี และมีแนวโน้มว่าจะเพิ่มจำนวนมากขึ้นเมื่อสถานการณ์โควิดคลี่คลาย นอกจากนี้ ความร่วมมือที่ถูกจับตามองมากที่สุดระหว่างสองประเทศ ณ ขณะนี้ ก็คือโครงการความร่วมมือรถไฟไทย-จีน โครงการดังกล่าวเป็นการร่วมทุนสร้างทางรถไฟเชื่อมระหว่างจีนกับไทย ซึ่งเมื่อสร้างแล้วเสร็จก็จะก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงครั้งสำคัญในด้านความร่วมมือระหว่างสองประเทศ และแนวโน้มที่ชาวจีนจะหลั่งไหลเข้ามาในประเทศไทยก็จะมีมากขึ้นด้วย ในตลาดแรงงานจึงมีความต้องการบุคลากรที่มีความสามารถทางภาษาจีนเป็นจำนวนมาก แต่หากประเทศไทยไม่มีการเตรียมความพร้อมทางด้านภาษาจีน ก็ส่งผลให้เกิดปัญหาในด้านต่างๆ ตามมาในอนาคต ดังนั้นสังคมไทยจึงต้องให้ความสำคัญกับภาษาจีนมากยิ่งขึ้น

ด้วยความสำคัญของภาษาจีน ประเทศไทยจึงได้มีการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนมานานหลายทศวรรษ เพื่อให้ทันต่อความต้องการของสังคมโลก ประเทศไทยจึงได้มีการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนตั้งแต่ระดับอนุบาล ถึงแม้จะเริ่มฝึกภาษาจีนตั้งแต่ชั้นอนุบาล แต่ส่วนใหญ่เด็กยังไม่สามารถสื่อสารได้ เนื่องจากเวลาเรียนอาจจะไม่มาก การเรียนภาษาจีนอาจจะแค่มีส่วนช่วยให้ผู้เรียนได้รู้ว่าตนเองมีความถนัดและมีความสนใจในภาษาจีนจริงๆหรือไม่ ซึ่งมีผลต่อการตัดสินใจเลือกแผนการเรียนและถือเป็นพื้นฐานในการศึกษาต่อในช่วงชั้นต่อไป ภาวกร ฉัตรบำรุงสุข (2559:18)

ปัจจุบันการพัฒนาวิดิทัศน์มีมากยิ่งขึ้น วิดิทัศน์สามารถอัปโหลดขึ้นไปในระบบอินเตอร์เน็ตได้ ทำให้สามารถตอบสนองต่อความต้องการต่างๆของผู้เรียน ซึ่งสามารถนำความรู้ต่างๆมาอยู่ในรูปแบบของวิดิทัศน์เพื่อการเรียนรู้ ทั้งสะดวกและเป็นประโยชน์ต่อผู้เรียนที่ง่ายต่อการเรียนรู้ เรียนรู้ได้ทุกเวลาเท่าที่ต้องการ เปิดซ้ำได้ไม่จำกัด ลดปัญหาด้านระยะเวลาในการเรียนในห้องเรียนที่มีจำกัด สามารถสืบค้นข้อมูลได้หลากหลาย ช่วยส่งเสริมการเรียนรู้ด้วยตนเอง วิดิทัศน์จึงเป็นสื่อการเรียนการสอนที่ใช้ได้ทั้งเป็นสื่อหลักในการเรียนและใช้เป็นสื่อเสริมการเรียนการสอนทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติได้อย่างมีประสิทธิภาพ

จากประสบการณ์การสอนภาษาจีนนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ของผู้วิจัย พบว่าแม้นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 จะได้ผ่านการเรียนรู้ภาษาจีนในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มาแล้ว ซึ่งในคำอธิบายรายวิชาภาษาจีนได้ระบุไว้ว่า “นักเรียนต้องสามารถใช้กระบวนการฟังการพูดการอ่านการเขียนและกระบวนการคิดวิเคราะห์ที่ใช้ภาษาเป็นเครื่องมือในการรับสารและส่งสารได้อย่างคล่องแคล่วถูกต้องเข้าถึงสารได้อย่างชัดเจน

รวมทั้งกระบวนการสืบเสาะหาความรู้กระบวนการกลุ่มการอภิปรายและมีความสามารถในการสืบค้นข้อมูล” แต่ความเป็นจริงคือนักเรียนยังฟังสิ่งที่ผู้สอนพูดไม่เข้าใจ เหตุใดจึงเป็นเช่นนี้ และเป็นปัญหาเช่นนี้ทุกปีการศึกษา โดยเฉพาะอย่างยิ่งทักษะการฟังเป็นทักษะที่ง่ายที่สุดเมื่อเทียบกับทักษะอื่นๆเช่นทักษะการพูด การอ่าน การเขียน (การประชุมหาตใหญ่วิชาการระดับชาติและนานาชาติครั้งที่9. 2560:131) ทักษะด้านการฟังถือเป็นทักษะแรกของการเรียนภาษา การมีทักษะการฟังที่ดีจะนำมาซึ่งความสำเร็จในการใช้ชีวิต เนื่องจากเป็นพื้นฐานสำคัญของการเข้าสังคม เพราะจะสามารถลดความเข้าใจผิด ความขัดแย้งในการปฏิสัมพันธ์กับคน นอกจากนี้การพัฒนาทักษะการฟังส่งผลต่อการพัฒนาในด้านสติปัญญา ในแง่ของการฝึกใช้ความคิด การจับประเด็น ฝึกความจำ และฝึกฝนการจดจำแนวกกับสิ่งใดสิ่งหนึ่งที่ต้องการเรียนรู้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ (เกรียงศักดิ์ เจริญวงศ์ศักดิ์, 2551: ออนไลน์) หากผู้เรียนฟังไม่เข้าใจ หรือมีปัญหาในการฟัง ก็จะทำให้การเรียนภาษาจีนด้อยประสิทธิภาพลงส่งผลกระทบต่อคุณภาพการเรียนของตนเอง แต่หากผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะการฟังให้มีประสิทธิภาพได้ ทักษะอื่นๆ ย่อมมีการพัฒนาตามมา (ปัญญา วรณชัย,2553) ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะศึกษาปัญหาที่ส่งผลต่อทักษะการฟังของนักเรียน ศึกษาการแก้ปัญหาโดยใช้วิธีที่ค้นช่วยฝึกการฟัง ศึกษาระดับความสามารถก่อนและหลังใช้วิธีที่ค้นในการช่วยฝึกทักษะการฟัง ทั้งนี้เพื่อนำผลการแก้ไขปัญหามาพัฒนาทักษะการฟังรวมถึงทักษะด้านอื่นๆให้สอดคล้องกับผู้เรียนต่อไป

2.วัตถุประสงค์ของการวิจัย

2.1 เพื่อศึกษาปัญหาที่ส่งผลต่อทักษะการฟังของสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนที่ปราชญ์พิทยา จังหวัดสุราษฎร์ธานี

2.2 เพื่อศึกษาการแก้ปัญหาโดยใช้วิธีที่ค้นช่วยฝึกการฟังสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนที่ปราชญ์พิทยา จังหวัดสุราษฎร์ธานี

2.3 เพื่อศึกษาระดับความสามารถก่อนและหลัง ใช้วิธีที่ค้นในการช่วยฝึกทักษะการฟังสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนที่ปราชญ์พิทยา จังหวัดสุราษฎร์ธานี

2.4 เพื่อหาแนวทางมาพัฒนาทักษะการฟัง สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนที่ปราชญ์พิทยา จังหวัดสุราษฎร์ธานี

3.อุปกรณ์และวิธีดำเนินการวิจัย

3.1 การศึกษาวิจัยครั้งนี้แบ่งออกเป็น 5 ขั้นตอน ได้แก่

1. สร้างวิธีที่ค้นช่วยฝึกทักษะการฟัง ประกอบด้วยคำศัพท์และเนื้อหาที่ใช้ในการวิจัยอ้างอิงจากหนังสืออันอวีเจียวเฉิง 《汉语教程》 บทที่ 1-6 จำนวนคำศัพท์ 124 คำ

2. สร้างแบบทดสอบทักษะการฟังก่อนเรียน-หลังเรียน เนื้อหาบทที่ 1-6 จำนวนบทละ 1 ชุด และเนื้อหาบทที่ 1-6 จำนวน 1 ชุด รวม 7 ชุด ใช้วิธีฟังคลิปเสียง และแปลความหมายของสิ่งที่ได้ยินลงในGoogle Form

3. วิเคราะห์ผลการทดสอบทักษะการฟังก่อนเรียน-หลังเรียน

4. ประมวลผล วิเคราะห์ผลของการใช้วิธีที่ค้นช่วยฝึกทักษะการฟัง ศึกษาปัญหาและหาแนวทางการพัฒนาทักษะการฟังของนักเรียน

5. สรุปผลการวิจัย เรียบเรียง จัดพิมพ์

3.2 การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้สร้างแบบทดสอบทักษะการฟังภาษาจีนดังต่อไปนี้

แบบทดสอบทักษะการฟังภาษาจีน

1.แบบทดสอบชุดที่ 1 – 6 เป็นการฟังคลิปเสียงจากวีดิทัศน์ ซึ่งเป็นการทดสอบทักษะการฟังและแปลคำศัพท์ตามบทเรียนนั้นๆที่ได้เรียนโดยใช้วีดิทัศน์ประกอบ ซึ่งเป็นแบบทดสอบอัตนัยโดยให้เติมคำตอบลงในช่องว่าง ตอบถูก ให้ข้อละ 1 คะแนน ตอบผิด ให้ข้อละ 0 คะแนน

ประกอบด้วย

ชุดที่ 1 จำนวน 12 คำ ชุดที่ 2 จำนวน 15 คำ ชุดที่ 3 จำนวน 21 คำ ชุดที่ 4 จำนวน 23 คำ ชุดที่ 5 จำนวน 16 คำ ชุดที่ 6 จำนวน 37 คำ

2.แบบทดสอบชุดที่ 7 เป็นการฟังคลิปเสียงจากวีดิทัศน์ ซึ่งเป็นการทดสอบทักษะการฟังและแปลประโยคจากเนื้อหารวมบทเรียนที่ 1-6 จากการสุ่มประโยคออกมาทดสอบในรูปแบบของอัตนัยโดยให้เติมคำตอบลงในช่องว่าง ตอบถูก ให้ข้อละ 1 คะแนน ตอบผิด ให้ข้อละ 0 คะแนน

ประกอบด้วย

ชุดที่ 7 จำนวน 20 ประโยค

3.3 การวิเคราะห์ข้อมูล

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยจะดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูลตามสมมติฐานของการวิจัย โดยวิธีการทางสถิติเพื่อตรวจสอบสมมติฐาน และสรุปผลการวิจัย ดังนี้

1.การวิจัยเชิงทดลองในรูปแบบOne-Group-Pretest:Design (บำรุง ไตรรัตน์:29-31)

T1 หมายถึง การทดสอบก่อนการใช้วีดิทัศน์ประกอบการฝึกทักษะการฟังภาษาจีน

X หมายถึง การใช้วีดิทัศน์ประกอบการฝึกทักษะการฟังภาษาจีน

T2 หมายถึง การทดสอบหลังการใช้วีดิทัศน์ประกอบการฝึกทักษะการฟังภาษาจีน

2.วิเคราะห์หาประสิทธิภาพของแผนการจัดกิจกรรมพัฒนาทักษะการฟังภาษาจีนโดยใช้วีดิทัศน์ที่มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 70/70 โดยใช้สูตรE1/E2 (บุญชม ศรีสะอาด และคณะ, 2553) วิเคราะห์ข้อมูลด้วยสถิติพื้นฐาน ได้แก่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

3.เปรียบเทียบทักษะในการฟังภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ก่อน-หลังการเรียนโดยใช้วีดิทัศน์ประกอบการสอนภาษาจีน รูปแบบก่อนเรียนครูนำแบบทดสอบวัดทักษะทางการฟังภาษาจีนก่อนเรียนไปทดสอบกับนักเรียนกลุ่มตัวอย่างที่เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 20 คน จากนั้นตรวจแบบทดสอบและบันทึกคะแนนก่อนเรียนของแต่ละคน รูปแบบหลังเรียนครูนำวีดิทัศน์ประกอบการฝึกทักษะการฟังภาษาจีนทั้ง 6 ชุด มาใช้ประกอบการเรียนการสอนให้กับนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง เป็นเวลา 20 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 4 คาบ รวมเป็น 80 คาบ ในรายวิชาภาษาจีนระดับต้น 3 (จ32201) โดยผู้วิจัยเป็นผู้สอน และผู้สอนจะอธิบายขั้นตอนต่างๆ รวมทั้งวิธีการทดสอบ หากนักเรียนไม่เข้าใจหรือเกิดปัญหาใดใดสามารถซักถามได้

4.ตรวจแบบทดสอบทักษะการฟังภาษาจีนหลังเรียน ให้คะแนนในข้อที่ถูก 1 คะแนน ในข้อผิด 0 คะแนน และบันทึกผลเป็นรายบุคคล

5.หาค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของแบบทดสอบทักษะการฟังภาษาจีนทั้งก่อน-หลังเรียน

6.ค่าที่แบบไม่อิสระ (t-test for dependent samples) กรณีกลุ่มตัวอย่างกลุ่มเดียว เพื่อหาความแตกต่างของคะแนนทักษะการฟังภาษาจีนทั้งก่อน-หลังเรียน

7.แปลความหมายของผลการทดสอบสมมติฐาน

4.ผลการวิจัย

จากการศึกษาและวิเคราะห์ข้อมูลการวิจัย สามารถสรุปผลได้ดังต่อไปนี้

4.1 ทักษะการฟังภาษาจีนโดยใช้ชีวิตที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพเท่ากับ 89.16/83.50 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ 75/75 ซึ่งแสดงว่าการฝึกทักษะการฟังภาษาจีนโดยใช้ชีวิตที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ

4.2 ผลสัมฤทธิ์ในทักษะการฟังของนักเรียนหลังจากการใช้ชีวิตที่สร้างขึ้นช่วยพัฒนาทักษะการฟังภาษาจีนสูงกว่าผลสัมฤทธิ์ในการฟังของนักเรียนก่อนการใช้ชีวิตที่สร้างขึ้นช่วยพัฒนาทักษะการฟังภาษาจีนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

5.สรุปและอภิปรายผล

ผลการสอนภาษาจีนโดยใช้ชีวิตที่ประกอบที่มีต่อทักษะการฟังของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 อภิปรายผลได้ดังนี้จากการวิจัยครั้งนี้

5.1แผนการพัฒนาทักษะการฟังภาษาจีนโดยใช้ชีวิตที่สร้างขึ้นสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่5 มีประสิทธิภาพเท่ากับ89.16/83.50 หมายความว่านักเรียนได้คะแนนทดสอบหลังเรียนทั้ง 6 บทเรียน รวมทั้งการทดสอบรวมเนื้อหาบทที่ 1-6 รวมทั้งหมด 7 ชุด ได้คะแนนเฉลี่ย ร้อยละ 100 ร้อยละ 77.63 ร้อยละ 82.24 ร้อยละ 91.72 ร้อยละ 95.80 ร้อยละ 89.50 และร้อยละ 83.50 แสดงว่าแผนการพัฒนาทักษะการฟังภาษาจีนโดยใช้ชีวิตที่สร้างขึ้นสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพเป็นไปตามเกณฑ์ที่ตั้งไว้

5.2ผลการเปรียบเทียบความสามารถในการฟังภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ก่อนและหลังเรียน ที่ได้รับการสอนโดยใช้ชีวิตที่ประกอบ มีผลคะแนนความสามารถในการฟังภาษาจีนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ทั้งนี้ความสามารถในการฟังภาษาจีนมีค่าคะแนนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน คิดเป็นค่าเฉลี่ย 20.13 นั้นเพราะว่าวิธีการสอนภาษาจีนโดยใช้ชีวิตที่ประกอบช่วยให้นักเรียนได้รับชมทั้งภาพและเสียง ให้นักเรียนได้สัมผัสกับ ภาษาเป้าหมายในบริบทที่เป็นธรรมชาติ สามารถรับชมในสถานการณ์ที่เสมือนจริง ประกอบกับนักเรียนได้รับการฝึกการฟังอย่างเป็นขั้นตอนตามวิธีการสอนโดยใช้ชีวิตที่ประกอบ ทั้ง 3 ขั้นตอน ได้แก่ 1) ขึ้นก่อนชม ครูทบทวนคำศัพท์เก่าเพื่อกระตุ้นความรู้เดิมและความกระตือรือร้นในการเรียน เริ่มแนะนำคำศัพท์ใหม่ บทสนทนา และไวยากรณ์ หลังจากนั้นครูเล่าสถานการณ์ที่อยู่ในบทสนทนาที่กำลังจะชมเพื่อให้นักเรียนเตรียมพร้อม และคาดเดาเนื้อหาที่จะเกิดขึ้น อีกทั้งตั้งคำถามเพื่อให้นักเรียนตั้งใจฟัง และเตรียมหาคำตอบจากชีวิตที่ 2) ขึ้นระหว่างชม ระหว่างการชมชีวิตที่ ครูสังเกตพฤติกรรมของนักเรียน ครูหยุดการเปิดชีวิตที่ หรือเปิดไปหน้ากลับหลัง เพื่อเน้นให้นักเรียนฟังคำศัพท์และประโยคที่ได้ยิน ผู้วิจัยให้นักเรียนฟังชีวิตที่จำนวน 2 ครั้ง ครั้งที่หนึ่งให้นักเรียนฟังเพื่อจับใจความสำคัญ ครั้งที่สองเพื่อหาคำตอบของข้อมูลที่ได้ฟังผู้วิจัยถามรายละเอียดเกี่ยวกับเนื้อเรื่องที่ได้ฟัง เพื่อต้องการทราบว่านักเรียนเข้าใจมากน้อยเพียงใด 3) ขึ้นหลังชม ให้นักเรียนร่วมกันเล่าสถานการณ์ที่เกิดขึ้นจากการชมชีวิตที่ หลังจากนั้นสุ่มนักเรียนแปลสิ่งที่ได้ฟังจากชีวิตที่คน

ละประโยค ซึ่งครูช่วยอธิบายหากเกิดข้อผิดพลาด และช่วยกันแก้ไขเพื่อให้นักเรียนได้เข้าใจสิ่งที่ฟังได้อย่างถูกต้อง และตามด้วยการทดสอบทักษะการฟังในทุกๆบทเรียน รวม 7 ชุดแบบทดสอบ

อย่างไรก็ตาม วิธีการสอนภาษาโดยใช้วีดิทัศน์ประกอบเป็นวิธีหนึ่งซึ่งช่วยให้นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 มีความสามารถในการฟังภาษาจีนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน ซึ่งสอดคล้องกับ งานวิจัย ยุพดี หินเธาว์ (2550) ซึ่งทำการวิจัย เรื่องการใช้วีดิทัศน์ประกอบการสอนเพื่อพัฒนาความสามารถด้านทักษะการฟังภาษาอังกฤษของ นักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงชั้นปีที่ 1 วิทยาลัยเทคนิคชลบุรี พบว่า หลังการใช้วีดิทัศน์ ประกอบการสอนนักศึกษามีความสามารถด้านทักษะ การฟังภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้น อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ ระดับ .05 อีกทั้งยังสอดคล้องกับ

รัตติกาล ชานาญญา (2552) ได้ทำวิจัยเรื่อง การใช้วีดิทัศน์รายการคริสตีสตีลเวอร์รี่ เพื่อส่งเสริมความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษและความรู้คำศัพท์ของนักเรียนระดับก้าวหน้า ผลการวิจัย พบว่า นักเรียนมีความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษ ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 50 หลังได้รับการสอนโดยใช้วีดิทัศน์รายการคริสตีสตีลเวอร์รี่ ดังนั้นจากที่ ได้กล่าวมาแสดงให้เห็นว่าการจัดกิจกรรมโดยใช้วีดิทัศน์ประกอบการสอนส่งผลให้นักเรียนมีความสามารถในการ ฟังภาษาจีนสูงกว่าก่อนเรียนได้

5.3 ปัญหาที่ส่งผลต่อทักษะการฟังของนักเรียน คือนักเรียนไม่มีความรู้เรื่องด้านคำศัพท์ภาษาจีน นักเรียน ไม่ได้ท่องคำศัพท์อย่างจริงจัง นักเรียนรู้สึกว่าการท่องศัพท์ยากและน่าเบื่อ ทำให้ไม่สามารถแปลภาษาจีนที่ฟังออก ได้ และเมื่อนักเรียนได้เรียนรู้คำศัพท์อย่างช้าๆทีละคำจากครูผู้สอนร่วมกับวีดิทัศน์ประกอบการสอน ทำให้นักเรียนเข้าใจและจำความหมายของคำได้อย่างง่ายและรวดเร็ว เนื่องจากการเรียนโดยใช้วีดิทัศน์จะให้ทั้งตา ดู และหูฟัง ซึ่งได้ผลกว่าการฟังครูบรรยาย หรืออ่านในหนังสือทางเดียว

5.4 แนวทางพัฒนาการเรียนการสอนภาษาจีนโดยใช้วีดิทัศน์ ประกอบด้วย การเริ่มต้นฝึกโดยใช้วีดิทัศน์ที่เข้าถึง ง่าย เช่น คลิปที่สามารถเปิดได้ทุกที่ที่ต้องการ และเปิดได้ทุกเวลาที่นักเรียนต้องการจะฝึกนอกชั้นเรียน ซึ่งเนื้อหา ในวีดิทัศน์ต้องเริ่มจากเนื้อหาที่ง่ายไปหาเนื้อหาที่ยาก เริ่มจากเสียงสะกดพินอิน คำศัพท์ ประโยค และไวยากรณ์ เปิดวีดิทัศน์ควบคู่ไปกับการสอนของคุณครู เปิดหลายๆครั้ง ช้าๆ รวมทั้งเปิดโอกาสให้นักเรียนได้ถามคำถามเมื่อ สงสัย

6. ข้อเสนอแนะ

จากการวิจัยในครั้งนี้มีข้อเสนอแนะ ดังต่อไปนี้

6.1 ข้อเสนอแนะทั่วไป

1. ในขณะที่ผู้เรียนปฏิบัติกิจกรรมการเรียนรู้ ครูผู้สอนต้องมีบทบาทเป็นผู้สังเกตการณ์ เพื่อดู พัฒนาการทั้งด้านความรู้ ความเข้าใจ ด้านการฟังและการพูด หากพบว่านักเรียนมีข้อบกพร่อง ครูผู้สอนควรชี้แนะ ให้นักเรียนแก้ไขข้อบกพร่องนั้น

2. ครูผู้สอน ในกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ และผู้ที่เกี่ยวข้องในการจัดการศึกษา ควรให้ ความสำคัญต่อการพัฒนากิจกรรมการเรียนการสอน โดยนำเอาการสอนภาษาโดยใช้วีดิทัศน์ประกอบมาใช้เป็นสื่อ การจัดการเรียนการสอน เพราะการสอนภาษาโดยใช้วีดิทัศน์ประกอบถือเป็นวิธีการสอนภาษาอย่างหนึ่งที่สามารถพัฒนาทักษะการฟังของนักเรียนให้มีประสิทธิภาพสูงขึ้น

3. การฝึกทักษะการฟังภาษาจีนนั้นผู้สอนต้องฝึกให้ผู้เรียนใช้ภาษาอย่างถูกต้อง ทั้งคำศัพท์ คำอ่าน คำแปล ประโยค และไวยากรณ์ ซึ่งผู้สอนควรให้คำแนะนำ ซึ่งเน้นอย่างต่อเนื่องกับนักเรียน เพื่อการพัฒนาทักษะทางด้านภาษาอย่างยั่งยืน

6.2 ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรมีการเปรียบเทียบระหว่างการสอนภาษาโดยใช้วีดิทัศน์ประกอบกับวิธีการสอน. ในรูปแบบอื่น ๆ ในเนื้อหาเดียวกัน

2. ควรทำการศึกษาการพัฒนาทักษะด้านอื่น ๆ เพิ่มเติม เช่น ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน การพูด การอ่านและการเขียน หรือเจตคติต่อการเรียน เป็นต้น

3. ควรนำวิธีสอนโดยใช้วีดิทัศน์ประกอบไปทดลองใช้กับการสอนในกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น ๆ ต่อไป

7.เอกสารอ้างอิง

เกรียงศักดิ์ เจริญวงศ์ศักดิ์. พัฒนา"ทักษะการฟัง".[Online].เข้าถึงได้จาก:

<http://www.kriengsak.com/node/1286> เมื่อ 7 กุมภาพันธ์ 2551.

เทศน์ชัย มากช่วย, อามานี สามะอะ, ชีฮัม อูมา, วรเวทย์พิสิช ยศศิริ และมุฮัมมัดสุกรี หะยีสะนิ.(2560). “ปัจจัยที่ส่งผลต่อความวิตกกังวลในการพูดภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 3 หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา”,ในการประชุมมหาดใหญ่วิชาการระดับชาติและนานาชาติ ครั้งที่ 9, (131-143).วันที่ 20 – 21 กรกฎาคม 2561 ณ ห้องประชุม Blue Ocean Hall อาคารคณะบริหารธุรกิจ มหาวิทยาลัยหาดใหญ่ .อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา :มหาวิทยาลัยหาดใหญ่. บุญชม ศรีสะอาด และคณะ. (2552).พื้นฐานการวิจัยการศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 5.กาฬสินธุ์:ประสานการพิมพ์. บำรุง ไตรรัตน์. (2534). การออกแบบงานวิจัยสาขาภาษาศาสตร์ประยุกต์. นครปฐม: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์.

ปัญญา วรรณชัย.(2553).ความสามารถด้านการฟัง-พูดภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

ที่ได้รับการสอนโดยใช้รูปแบบการสอนแบบทางตรง. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต.

ขอนแก่น:สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยขอนแก่น.

ภูวกร ฉัตรบำรุงสุข .(2559). รายงานการวิจัยเพื่อพัฒนาระบบการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศไทย ภาพรวม.สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษากระทรวงศึกษาธิการ.

ยุพดี หินเภาว.(2550).การใช้วีดิทัศน์ประกอบการสอนเพื่อพัฒนาความสามารถด้านทักษะการฟังภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงชั้นปีที่1วิทยาลัยเทคนิคลพบุรี. ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต การสอนภาษาอังกฤษ. กรุงเทพฯ:มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

รัตติกาล ชำนาญยา.(2552).การใช้วีดิทัศน์รายการคริสต์ลิเวอร์รี่เพื่อส่งเสริมความสามารถในการฟังภาษา

อังกฤษและความรู้คำศัพท์ของนักเรียนระดับก้าวหน้า. ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอน

ภาษาอังกฤษ. เชียงใหม่ :มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

หยางจี้โจว.(2557).บทที่ 1 - บทที่ 6 .เล่มแรกชุดที่ 1.พิมพ์ครั้งที่18.หนังสืออันทวิเจียวเฉิง 《汉语教程》 .ปักกิ่ง: มหาวิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง.